

**PAR COURRIEL**

Le 16 mai 2019

**Objet : Demande d'accès à l'information**  
**Notre dossier : 1561-01-0002**

---

Monsieur,

Par la présente, nous vous transmettons notre réponse à votre demande d'accès reçue par notre organisme le 22 mars dernier concernant les points 1 à 4 restants, mentionnés ci-après :

1. Copie la plus récente version du document (tableau) « Évolution du Plan d'immobilisations » de la Société des traversiers du Québec (STQ) ainsi que tout autre document concernant le détail du Plan d'immobilisations de la STQ.
2. Copie de tout document concernant l'état actuel des navires utilisés à la traverse de Québec, copie de tout document concernant les travaux à venir sur ces navires.
3. Copie de tout document concernant l'ajout d'un troisième traversier entre Québec et Lévis, et copie de tout document relatif à l'acquisition de nouveaux navires pour la traverse Québec-Lévis.
4. Copie de toute soumission, facture, contrat en lien avec l'exploitation de la desserte aérienne offerte en l'absence du NM *F.-A.-Gauthier*. Copie de toute soumission, facture, contrat, relevé de dépenses en lien avec l'affrètement de navires en l'absence du NM *F.-A.-Gauthier*.

**En ce qui concerne le point 1**, vous trouverez ci-joint la plus récente version approuvée du document demandé, en date de votre demande.

**Pour le point 2**, nous vous faisons parvenir deux documents générés en date du 4 avril dernier et un en date de ce jour qui sont susceptibles de répondre à votre demande concernant l'état des navires. Ensuite nous vous remettons ci-joint un document sur les travaux de maintenance et un autre correspondant aux travaux sur le pont qui sont en cours en ce moment par la STQ durant l'arrêt technique du NM *Lomer-Gouin*. Finalement, nous vous envoyons les documents provenant de notre système de maintenance en date de ce jour pour les travaux prévus jusqu'en novembre prochain pour les NM *Radisson*, NM *Alphonse-Desjardins* et le NM *Lomer-Gouin*. Il est à noter que ces listes sont modifiées quotidiennement en fonction de la maintenance réellement effectuée à bord.

**En rapport avec le point 3**, la STQ ne peut vous transmettre les documents demandés puisqu'ils n'existent pas ou ne sont pas détenus par la STQ, et ce, en vertu des articles 1 et 9 de la Loi et qui prévoient ce qui suit :

1. La présente loi s'applique aux documents détenus par un organisme public dans l'exercice de ses fonctions, que leur conservation soit assurée par l'organisme public ou par un tiers.

Elle s'applique quelle que soit la forme de ces documents: écrite, graphique, sonore, visuelle, informatisée ou autre.

9. Toute personne qui en fait la demande a droit d'accès aux documents d'un organisme public.

Ce droit ne s'étend pas aux notes personnelles inscrites sur un document, ni aux esquisses, ébauches, brouillons, notes préparatoires ou autres documents de même nature.

**Finalement pour le point 4**, au sujet des documents en lien avec la desserte aérienne, la STQ a fait appel majoritairement au Service aérien gouvernemental (SAG). Ainsi, en vertu de l'article 48 de la Loi, ci-dessous, il s'avère que les documents demandés relèvent de la compétence d'un autre organisme public ou sont des documents produits par un autre organisme public ou pour son compte. Nous vous dirigeons donc vers la responsable de l'accès à l'information du ministère des Transports du Québec dont les coordonnées figurent ci-après.

Madame Ralitsa Dimova  
Responsable ministérielle de l'accès aux documents  
et de la protection de renseignements personnels  
Ministère des Transports du Québec  
700, boul. René-Lévesque Est, 29<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5H1  
Téléphone: 418 646-0160, poste 23503 ou poste 22025

Courriel : lai@transport.gouv.qc.ca

**48.** Lorsqu'il est saisi d'une demande qui, à son avis, relève davantage de la compétence d'un autre organisme public ou qui est relative à un document produit par un autre organisme public ou pour son compte, le responsable doit, dans le délai prévu par le premier alinéa de l'article 47, indiquer au requérant le nom de l'organisme compétent et celui du responsable de l'accès aux documents de cet organisme, et lui donner les renseignements prévus par l'article 45 ou par le deuxième alinéa de l'article 46, selon le cas.

Lorsque la demande est écrite, ces indications doivent être communiquées par écrit.

En dehors du SAG, la STQ a fait appel à un seul transporteur aérien. Malheureusement, la STQ ne peut vous communiquer le ou les documents demandés. En effet, nous devons vous aviser que le ou les documents appartiennent à ce transporteur et sont considérés ou traités par lui comme étant des renseignements confidentiels, et ce, en vertu des articles 23, 24 et 25 de la Loi qui prévoient ce qui suit :

**23.** Un organisme public ne peut communiquer le secret industriel d'un tiers ou un renseignement industriel, financier, commercial, scientifique, technique ou syndical de nature confidentielle fourni par un tiers et habituellement traité par un tiers de façon confidentielle, sans son consentement.

**24.** Un organisme public ne peut communiquer un renseignement fourni par un tiers lorsque sa divulgation risquerait vraisemblablement d'entraver une négociation en vue de la conclusion d'un contrat, de causer une perte à ce tiers, de procurer un avantage appréciable à une autre personne ou de nuire de façon substantielle à la compétitivité de ce tiers, sans son consentement.

**25.** Un organisme public doit, avant de communiquer un renseignement industriel, financier, commercial, scientifique, technique ou syndical fourni par un tiers, lui en donner avis, conformément à l'article 49, afin de lui permettre de présenter ses observations, sauf dans les cas où le renseignement a été fourni en application d'une loi qui prévoit que le renseignement peut être communiqué et dans les cas où le tiers a renoncé à l'avis en consentant à la communication du renseignement ou autrement.

Pour les documents en lien avec l'affrètement de navire, malheureusement la STQ ne peut vous communiquer la soumission puisque ce document n'existe pas, et ce, selon les articles 1 et 9 de la Loi, précités. Pour les relevés de dépenses, la STQ n'a pas reçu les factures du tiers pour le moment. Ainsi, elle ne peut vous communiquer les relevés de dépenses puisque les factures ne sont pas reçues et/ou comptabilisées pour le moment, et ce, en vertu des mêmes articles 1 et 9 de la Loi. Cependant, pour les contrats, nous vous invitons aussi à consulter le Système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec (SEAO), accessible au public, sous les numéros de référence **1235866** et **1260736** qui contiennent les informations concernant les contrats conclus.

Conformément à l'article 51 de cette Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative à cet effet.

Veillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

La responsable de l'accès à l'information,

Original signé par

Marie-Gabrielle Boudreau, avocate  
Directrice principale aux affaires juridiques et secrétaire générale

p. j.       Avis de recours  
              Documents demandés

# PLAN QUÉBÉCOIS DES INFRASTRUCTURES 2018-2028

Par secteur et par catégorie d'avancement, sur base de réalisation

(contribution du gouvernement du Québec, en millions de dollars)

Transport maritime, aérien, ferroviaire et autres - STQ

	Avant 2017-2018	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	PQI 2018-2028	Après 2027-2028	Coût total
<b>En réalisation</b>															
117 - Remplacement du N.M. Radisson	59,0	10,8	15,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,2	0,0	85,0
10448 - Remplacement du N.M. Lucien-L.	59,0	10,8	15,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,2	0,0	85,0
19064 - Technologie verte	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9
38175 - Maintien d'actifs - Quais, embarcadères, navires et autres infrastructures	22,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	120,0	60,0	214,0
41125 - Amélioration de la fluidité de la circulation à la traverse entre Sorel-Tracy et Saint-Ignace-de-Loyola	0,0	7,9	13,0	4,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	17,1	0,0	25,0
42320 - Bâtiment multifonctionnel de Chevery	0,0	0,5	4,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,8	0,0	5,3
42321 - Réaménagement de l'aire d'attente de Matane	0,0	0,5	4,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,4	0,0	4,9
42330 - Construction d'un duc d'albe à Tadoussac	0,0	0,0	3,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	0,0	3,0
<b>Total En réalisation :</b>	<b>140,8</b>	<b>42,5</b>	<b>67,6</b>	<b>16,1</b>	<b>12,0</b>	<b>179,8</b>	<b>60,0</b>	<b>423,1</b>							
<b>En planification</b>															
10442 - Modernisation du N.M. Jos-Deschênes	0,4	1,0	0,0	0,6	0,0	0,0	0,0	0,0	9,9	10,4	0,0	0,0	20,9	0,0	22,3
10443 - Modernisation du N.M. Armand-Imbeau	0,4	1,1	0,0	0,6	0,0	0,0	0,0	0,0	10,4	11,2	0,0	0,0	22,2	0,0	23,7
10446 - Modernisation du N.M. Joseph-Savard	1,4	0,0	11,7	11,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	23,4	0,0	24,8
10447 - Gare de Saint-Joseph-de-la-Rive	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	4,3	0,0	0,0	4,7	0,0	4,7
18010 - Adaptation et réaménagement des infrastructures terrestres à la traverse entre Sorel-Tracy et Saint-Ignace-de-Loyola	1,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,0	10,1	26,3	0,0	0,0	40,4	0,0	42,2
20470 - Provision pour pourvoir, avec l'approbation du CT, à l'ajout de nouvelles initiatives en matière d'infrastructures maritimes	0,0	0,0	0,0	4,5	7,0	22,0	25,0	17,0	0,0	0,0	23,0	23,0	121,5	115,0	236,5
35525 - Achat d'un remorqueur pour le transport de marchandises à la traverse de la Rivière Saint-Augustin (Basse-Côte-Nord) et Harington Harbour	0,8	0,4	1,9	5,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	7,8	0,0	9,0
35627 - Mise aux normes des embarcadères de Rivière-du-Loup	0,0	0,0	0,0	0,3	2,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	2,6
37451 - Mise aux normes des embarcadères de Québec et Lévis	0,0	0,3	4,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	4,8	0,0	5,0
37754 - Mise aux normes des embarcadères de la traverse de l'Isle-aux-coudres et Saint-Joseph-de-la-Rive	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	4,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	5,2	0,0	5,2
37760 - Réparation majeure aux quais de l'Île-aux-Grues	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	2,8	0,0	0,0	3,2	0,0	3,2
38762 - Mise aux normes des embarcadères de l'Île-aux-Grues	0,0	0,0	0,3	2,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,6	0,0	2,6
42327 - Installation d'une berme et d'un matelas parafouille à Godbout	0,0	0,0	0,0	0,0	2,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,3	0,0	2,3
42328 - Relocalisation du poste d'accostage à l'Isle-Verte	0,0	0,0	0,0	0,2	2,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2,8	0,0	2,8
42329 - Réparation de la façade ouest du quai à l'Isle-Verte	0,0	0,0	0,0	0,2	1,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,6	0,0	1,6
42331 - Réparation du quai ouest à Lévis	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,6	14,2	0,0	0,0	0,0	15,8	0,0	15,8
42332 - Réhabilitation des murs de béton sur bois du quai brise-lames à Saint-Siméon	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	3,3	0,0	0,0	0,0	0,0	3,7	0,0	3,7
42333 - Réparation du quai garage à Tadoussac	0,0	0,0	0,0	1,1	9,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10,5	0,0	10,5
<b>Total En planification :</b>	<b>4,9</b>	<b>2,8</b>	<b>18,7</b>	<b>27,3</b>	<b>25,7</b>	<b>26,7</b>	<b>25,4</b>	<b>25,9</b>	<b>45,2</b>	<b>55,0</b>	<b>23,0</b>	<b>23,0</b>	<b>295,9</b>	<b>115,0</b>	<b>418,6</b>

# PLAN QUÉBÉCOIS DES INFRASTRUCTURES 2018-2028

Par secteur et par catégorie d'avancement, sur base de réalisation

(contribution du gouvernement du Québec, en millions de dollars)

Transport maritime, aérien, ferroviaire et autres - STQ

	Avant 2017-2018	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	PQI 2018-2028	Après 2027-2028	Coût total
<b>À l'étude</b>															
38769 - Réaménagement du quai de l'Isle-aux-Coudres	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,5
42334 - Provision pour la mise à l'étude du service de traversier entre la Côte-Nord, la Gaspésie et l'Île d'Anticosti	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,5
42845 - Étude - Bonification du lien interrives entre la Montérégie et Lanaudière	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total À l'étude :</b>	0,0	0,0	0,5	0,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0	1,0
<b>Total Transport maritime, aérien, ferroviaire et autres - STQ :</b>	145,7	45,3	86,8	43,5	38,2	38,7	37,4	37,9	57,2	67,0	35,0	35,0	476,7	175,0	842,7

# PLAN QUÉBÉCOIS DES INFRASTRUCTURES 2018-2028

Par secteur et par catégorie d'avancement, sur base de réalisation

(contribution du gouvernement du Québec, en millions de dollars)

## Ressources informationnelles

	Avant 2017-2018	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	PQI 2018-2028	Après 2027-2028	Coût total
<b>En réalisation</b>															
34081 - Immobilisations en RI - Société des Traversiers du Québec	2,6	0,7	0,7	0,6	0,5	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	6,0	3,0	12,3

# PLAN QUÉBÉCOIS DES INFRASTRUCTURES 2018-2028

Par secteur et par catégorie d'avancement, sur base de réalisation

(contribution du gouvernement du Québec, en millions de dollars)

## Autres

	Avant 2017-2018	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022	2022-2023	2023-2024	2024-2025	2025-2026	2026-2027	2027-2028	PQI 2018-2028	Après 2027-2028	Coût total
<b>En réalisation</b>															
20578 - Autres immobilisations tangibles de la Société des traversiers du Québec	5,0	0,5	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	13,0	6,5	25,0
<b>Grand total :</b>	153,2	46,5	88,8	45,4	40,0	40,6	39,3	39,8	59,1	68,9	36,9	36,9	495,7	184,5	879,9

## **Travaux planifiés pour l'arrêt technique du *NM Lomer-Gouin* au printemps 2019**

### **Travaux pour l'équipage**

- Soupape sûreté réglée (réservoir air démarrage haut) essayer
- Soupape sûreté réglée (réservoir air démarrage bas) essayer
- Soupape sûreté réglée (réservoir air contrôle) essayer
- Soupape sûreté réglée (réservoir air sifflet) essayer
- Résistance électrique prendre mesure
- Circuit des bouchains essayer
- Génératrice auxiliaire réviser
- Arbres intermédiaires et paliers réviser
- Pompe alimentation principale (séparateur) réviser
- Pompe alimentation principale (manuelle) réviser
- Appareil commande de la machine essayer
- Canon à eau avant bâbord inspecter
- Canon à eau arrière bâbord inspecter
- Canon à eau avant tribord inspecter
- Canon à eau arrière tribord inspecter
- Vibration dumper du moteur principal tribord remplacer
- Filtre à eau potable charbon et gravier remplacer
- Eau potable désinfecter le système
- Évent de prise d'eau bâbord nettoyer
- Évent de prise d'eau tribord nettoyer
- Propulseur d'étrave variateur nettoyer
- Passerelle bâbord des piétons amortisseurs inspecter
- Passerelle tribord des piétons amortisseurs inspecter
- Treuil de la passerelle bâbord de piétons changer l'huile, vérifier les composants
- Treuil de la passerelle tribord de piétons changer l'huile, vérifier les composants
- Ventilateurs de la salle des machines démonter
- Éclairage du salon vérifier et réparer

### **Travaux pour un sous-traitant en électricité**

- Tableau principal vérifier
- Disjoncteur génératrice auxiliaire #1 vérifier
- Disjoncteur génératrice auxiliaire #2 vérifier
- Disjoncteur génératrice auxiliaire #3 vérifier

### **Travaux pour PMR**

- Ventilateurs de la salle des machines réviser

### **Travaux pour Veolia**

- Unité de traitement des eaux usées vidanger

- Bouchains vidanger
- Huiles usées vidanger
- Eau huileuse vidanger

#### **Travaux pour Hermont**

- Cellule d'OVS étalonner

#### **Travaux pour le sous-traitant du plafond**

- Éclairage du salon vérifier et réparer (équipage)
- Ligne d'air comprimé pour les portes coulissantes remplacer (Atelier 85)
- Ligne de recirculation d'eau chaude à la timonerie isoler (Atelier 85)

#### **Travaux pour le sous-traitant en ventilation**

- Conduits de ventilation de la salle des machines nettoyer
- Conduits de la salle des générateurs (in & out) nettoyer
- Conduits de ventilation d'atelier (in & out) nettoyer
- Ventilation du bureau des mécaniciens nettoyer
- Ventilation de cuisine des mécaniciens nettoyer
- Ventilation du salon des passagers (in & out) nettoyer
- Climatiseurs (B & T) de la timonerie nettoyer

#### **Travaux pour Atelier 85**

- Caisse à eau potable bâbord nettoyer
- Caisse à eau potable tribord nettoyer
- Unité de traitement des eaux usées vidanger
- Bouchains vidanger
- Ligne d'air comprimé pour les portes coulissantes remplacer
- Ligne de recirculation d'eau chaude à la timonerie isoler
- Drain du lavabo cuisine des navigateurs mettre en angle
- Log 2 tonnes dans la salle des machines C37 installer
- Palan tribord centre 1 tonne remplacer
- Tuyau de refoulement des refroidisseurs du MP tribord remplacer
- Grille-porte d'entrée à la salle des machines installer

Piotr Adam Kociolek

Le 3 mars 2019

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
1118	remise à zéro des compteurs de fuel des génératrices		1012	MACHINES	APPRO			AD
1204	surchloration au ligne pont supérieur	238-SAED		MACHINES	APPRO			AD
1419	Entretiens fréquents (impairs)	01		MACHINES	APPRO		1	AD
1544	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			PONT	APPRO			AD
1545	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			MACHINES	APPRO			AD
1950	Recertification des gants isolants en caoutchouc	01		MACHINES	APPRO			AD
1991	changement de tout les relais RELECO des génératrices		1012	MACHINES	APPRO			AD
2517	TRANSIT VOYAGES A PROXIMITÉ DU LITTORAL, CLASSE 2,LIMIT.EAUX INTÉRIEUR 2	01		PONT	APPRO			AD
2528	ENDOSSEMENT IAPP	01		PONT	APPRO			AD
2531	ENDOSSEMENT CERTIFICAT HYDROCARBURES	01		PONT	APPRO			AD
2538	RÉGULATION DU COMPAS	01		PONT	APPRO			AD
2539	DÉCLARATION DU CAPITAINE ET DU PREMIER LIEUTENANT POUR LE COMPAS	01		PONT	APPRO			AD
2541	ENTRETIEN DU MOTEUR	01		PONT	APPRO			AD
2543	INSPECTION DU CROCHET DE LARGAGE NS 740032	01		PONT	APPRO			AD
2544	INSPECTION DU BOSSOIR	01		PONT	APPRO			AD
2546	CABLE D'ACIER DU BOSSOIR INSTALLÉ LE 14-11-2014	01		PONT	APPRO			AD
2547	RECERTIFICATION DE LA PLATEFORME 10558 GLISSIÈRE 10513	01		PONT	APPRO			AD
2548	RECERTIFICATION DE LA PLATEFORME 10559 GLISSIÈRE 10515	01		PONT	APPRO			AD
2549	RECERTIFICATION DE LA PLATEFORME 14222 GLISSIÈRE 14206	01		PONT	APPRO			AD
2551	EXTINCTEURS PORTATIFS ET SYSTÈME D'EXTINCTION CO2	01		PONT	APPRO			AD
2555	INSPECTION RADIO	01		PONT	APPRO			AD

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
2556	SVDR	01		PONT	APPRO			AD
2560	CALIBRATION DES APPAREILS MSA APPAREIL: MW094167 APPAREIL: MW094180	01		PONT	APPRO			AD
2561	PURETÉ AIR COMPRIMÉ	01		PONT	APPRO			AD
2566	ENROULEUR-DÉROULEUR LOCAL POMPIER	01		PONT	APPRO			AD
2567	ENROULEUR DÉROULEUR EXTÉRIEUR MAT TIMONERIE	01		PONT	APPRO			AD
2935	renouvellement de brevet Pierre-andré Landry	01		MACHINES	APPRO			AD
2939	renouvellement de brevet Ruben Barbas Ramos	01		MACHINES	APPRO			AD
AEU-1	Faire l'analyse des eaux usées .	235-STEU		MACHINES	APPRO		1	AD
APG-01	Appareil à gouverner	234-MAPG		MACHINES	APPRO		1	AD
CAC-01	Compresseur d'air de contrôle(Quincy)	232-CACT		MACHINES	APPRO		1	AD
CAD-01	Compresseur d'air de démarrage 400PSI(Quincy)	232-CCAD		MACHINES	APPRO		1	AD
CAD-03	Compresseur air de démarrage.400PSI	232-CCAD		MACHINES	APPRO		1	AD
CCC-01	Coupes-circuits chauffage drain toilettes	01		MACHINES	APPRO		1	AD
CCC-02	Coupes-circuits chauffage drain toilettes	01		MACHINES	APPRO		1	AD
CUD-01	Compresseur d'air d'urgence (Ruston)	232-CADR		MACHINES	APPRO		1	AD
DBT-01	Drive du bow thruster.	244-PCPE		MACHINES	APPRO		1	AD
GEN-07	Nettoyage du filtre du débitmètre	4-CGEN		MACHINES	ATPLA			AD
GUI-02	Guindeau.	3-GUIN		MACHINES	APPRO		1	AD
HEB-01	Entretiens fréquents (impairs)	01		MACHINES	APPRO		1	AD
HEB-02	Entretiens fréquents (pairs)	01		MACHINES	APPRO		1	AD
KAM-01	Système kamewa	4-CSKG		MACHINES	APPRO		1	AD
LVEMS-01	Liste vérification entretien matériel de soudage	4-CATE		MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-01	Maintenance du MP#1(1500 hres)		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-02	Maintenance du MP#2 (1500 hres)		1017	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-03	Moteur principal 1 ( Recond. turbo. )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-04	Moteur principal 2 [ Recond. turbo. )		1017	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-05	Moteur principal 1 ( Unités # 1 à # 12 )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
MOT-07	Moteur principal 1 ( Paliers principaux et tour. )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-09	Moteur principal 1 ( Palier butée et tour. )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-11	Moteur principal 1 ( Arbre à cames et entr. )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-13	Moteur principal 1 ( Pompe eau dure )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-15	Moteur principal 1 ( Pompe eau douce )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-17	Moteur principal 1 ( Pompe à l'huile )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-19	Moteur principal 1 ( Pompe à fuel primaire )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-21	Moteur principal 1 ( Refroidisseur des chemises )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-23	Moteur principal 1 ( Refroidisseur d'huile )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-25	Moteur principal 1 ( Régulateur de régime )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
MOT-27	Moteur principal 1 ( Clapets de déch. du carter )		1016	MACHINES	APPRO		1	AD
OWS - 01	Calibration de l'unité de mesure	241-SEMS		MACHINES	APPRO			AD
PAL-01	Changer l'huile des mitchells bearings(4) et nettoyer déflecteurs	4		MACHINES	APPRO		1	AD
PPC-01	Pompe de cale.(bouchains)	233-POCA		MACHINES	APPRO		1	AD
PPS-02	Pompe de service général.	233-POSG		MACHINES	ATAPP		1	AD
PRE-01	Propulseur d'étrave (maintenance, graissage)	4-CPRE		MACHINES	APPRO		1	AD
RED-01	Nettoyer les 2 filtres à l'huile des pompes.	103-BRED		MACHINES	APPRO		1	AD
REM-01	Refroidisseurs des moteurs principaux.	4-CSDM		MACHINES	APPRO		1	AD
RRHC-01	Remplissage du registre des hydrocarbures .	505-LBME		MACHINES	APPRO		1	AD
SCD-01	Séparateur d'huile diésel	236-PHDI		MACHINES	APPRO		1	AD
TPP-01	Treuils des passerelles piétons bâbord et tribord.	1-EXTE		MACHINES	APPRO		1	AD
TZO-01	Treuil du zodiac.	631-EAZT		MACHINES	APPRO		1	AD
VMOX-01	Vérification du matériel de soudage au gaz + élec	4-CATE		MACHINES	APPRO		1	AD
1003	Nettoyage des chauffettes 220V SDM	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
1208	Maintenance hebdomadaire du système sanitaire	235-RESE		MACHINES	ATAPP			RAD
1552	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			MACHINES	APPRO			RAD

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
1553	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			PONT	APPRO			RAD
2242	Maintenance du moteur Mercury		3839	MACHINES	ATPLA			RAD
2834	AVIS DE DÉFAUT SURVEY STATEMENT	06		PONT	APPRO			RAD
2836	TRANSIT VOYAGES A PROXIMITÉ DU LITTORAL, CLASSE 2,LIMIT.EAUX INTÉRIEUR 2	06		PONT	APPRO			RAD
2840	RAPPORT ESSAI LÈGE	06		PONT	APPRO			RAD
COMP-01	Entretien préventif annuel du compresseur no.1	232-1-COAI		MACHINES	ATAPP		1	RAD
COMP-02	Entretien préventif annuel du compresseur no.2	232-2-COAI		MACHINES	ATAPP		1	RAD
CUIS-01	Entretien prév. annuelle sys d'air clim.cuisinette	4-CUIS		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-01	Démontage du filtre eau de mer Duplex M\È	DUPL-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-02	Démontage du filtre eau de mer Duplex tube étambot	DUPL-01-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-03	Démontage du filtre eau de mer Duplex générateurs	DUPL-GEN-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-01	Entretien fréquent semaine no.1	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-02	Entretien préventif semaine no.2	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-03	Entretien fréquent semaine no.3	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-04	Entretien fréquent semaine no.4	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FSON-01	Envoyer la fiche de sondage à l'architecte naval	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
HIVE-01	Hivernation du navire	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
IASO	Inspection annuelle de la soudeuse et l'oxycoupage	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
INVE-01	Inventaire des pièces du navire Radisson	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
ISOL-01	Isolation de la tuy. du syst. d'inc. pour hiver	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
NFON-01	Nettoyage des fonds du navire	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
NREF-01	Nettoyage des refroidisseur eau de mer	231-REFR		MACHINES	ATAPP		1	RAD
NREF-02	Nettoyage des refroidisseur eau de mer (gear box)	103-REFR-HUIL		MACHINES	ATAPP		1	RAD
OWS - 03	Calibration de l'unité de mesure	241-EAHU		MACHINES	APPRO			RAD

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
OWS-02	Entretien préventif aux 2 ans	241-EAHU		MACHINES	ATAPP		1	RAD
PFEU-01	Prendre les pressions de feu du moteur principal		1052	MACHINES	ATAPP		1	RAD
PFEU-02	Prendre les pressions de feu du moteur principal		1052	MACHINES	ATAPP		1	RAD
PROP-03	Remplacement du filtre à carburant secondaire		1056	MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-04	Intervention aux 5ans Rés no1 (test hydr GC	232-1-RÉSE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-06	Intervention aux 5ans Rés no2 (test hydro) GC	232-2-RESE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-07	Intervention aux 5ans Rés no3 (test hydro) GC	232-AIRC		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAPP-01	Rapport de consommation de fin de mois "Chef senior"	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RES-02	Inspection et nettoyage du broyeur	235-BROY		MACHINES	ATAPP		1	RAD
REU-01	Réservoir eaux usées	235		MACHINES	ATAPP		1	RAD
SBAY-01	Nettoyage du sea bay	231-SEAB		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-01	Inspection trimestrielle (Juin)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-02	Inspection trimestrielle (juillet)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-03	Inspection trimestrielle (septembre)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
URGP-01	Interventions annuelles	641-MOTE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
VENT-03	Graissage des cousins des vent. sdm	3-TUCH		MACHINES	APPRO		1	RAD

**Nombre d'enregistrements:** 114

**Requête sauvegardée:** ( pm.nextdate >= convert(datetime, '2019-05-16', 120) and pm.nextdate <= convert(datetime, '2019-11-30', 120) and pm.siteid like '%AD%' )

**Requête dynamique:**

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
1550	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			MACHINES	APPRO			LG
1551	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			PONT	APPRO			LG
2576	AVIS DE DÉFAUT SURVEY STATEMENT	02		PONT	APPRO			LG
2578	TRANSBORDEUR, CROISIÈRE DANS LE PORT, EN EAUX PROTÉGÉS	02		PONT	APPRO			LG
2579	TRANSIT VOYAGES A PROXIMITÉ DU LITTORAL, CLASSE 2, LIMIT.EAUX INTÉRIEUR 2	02		PONT	APPRO			LG
2590	ENDOSSEMENT IAPP	02		PONT	APPRO			LG
2593	ENDOSSEMENT	02		PONT	APPRO			LG
2601	DÉCLARATION DU CAPITAINE ET DU PREMIER LIEUTENANT POUR LE COMPAS NO:	02		PONT	APPRO			LG
2608	CABLE D'ACIER DU BOSSOIR INSTALLÉ LE 30-06-2014	02		PONT	APPRO			LG
2613	EXTINCTEURS PORTATIFS ET CO2	02		PONT	APPRO			LG
2617	INSPECTION RADIO	02		PONT	APPRO			LG
2618	SVDR	02		PONT	APPRO			LG
APG-01	Appareil à gouverner - entretien	4-CGOU		MACHINES	ATAPP		1	LG
ATH-01	Aérothermes - vérification et nettoyage	4		MACHINES	ATAPP		1	LG
BOU-01	Bouchains - nettoyage et vidange	4		MACHINES	ATAPP		1	LG
CAC-01	Compresseur d'air 100 psi - entretien	232-CACT		MACHINES	ATAPP		1	LG
CAD-01	Compresseur d'air 400 psi - entretien	232-CADD		MACHINES	ATAPP		1	LG
CCC-01	Coupes-circuits - chauffage on	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
CLT-01	Climatiseur bâbord - vérification	237-CLTB		MACHINES	ATAPP		1	LG
CLT-02	Climatiseur tribord - vérification	237-CLTT		MACHINES	ATAPP		1	LG
EAU-03	Système à eau potable - désinfection	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
EAU-04	Buvette salon bâbord - nettoyage	2-SAPP		MACHINES	ATAPP		1	LG
EAU-05	Buvette salon tribord - nettoyage	2-SAPP		MACHINES	ATAPP		1	LG
EAU-06	Buvette vestiaire des mécaniciens - nettoyage	4-CATE		MACHINES	ATAPP		1	LG
ECH-01	Tuyaux d'échappement - purge	4		MACHINES	ATAPP		1	LG

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
GANT-01	Recertification des gants isolants en caoutchouc	02		PONT	ATAPP		1	LG
GEN-01-5	Génératrice n°1 - inspection et nettoyage	361-GEN1		MACHINES	ATAPP		1	LG
GEN-02-5	Génératrice n°2 - inspection et nettoyage	361-GEN2		MACHINES	ATAPP		1	LG
GEN-03-5	Génératrice n°3 - inspection et nettoyage	361-GEN3		MACHINES	ATAPP		1	LG
HEB-01	Entretiens fréquents #1	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
HEB-02	Entretiens fréquents #2	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
HEB-03	Entretiens fréquents #3	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
HEB-04	Entretiens fréquents #4	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
IPR-02	Inspection préventive - étape 2	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
IPR-03	Inspection préventive - étape 3	02		MACHINES	ATAPP		1	LG
KAM-01	Système Kamewa - filtres, torquage	4-CHPV		MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-01-5	Moteur principal #1 - injecteurs, soupapes		1028	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-016A	Moteur principal #1 - régulateur de régime		1028	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-016B	Moteur principal #1 - turbosoufflante		1028	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-01-7	Moteur principal #1 - boulons de base		1028	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-02-5	Moteur principal #2 - injecteurs, soupapes		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-026A	Moteur principal #2 - régulateur de régime		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-026B	Moteur principal #2 - turbosoufflante		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-02-7	Moteur principal #2 - boulons de base		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-0913	Moteur principal #2 arbre à cames - vérification		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-29	Moteur principal #1 - inspection du carter		1028	MACHINES	ATAPP		1	LG
MOT-30	Moteur principal #2 - inspection du carter		1029	MACHINES	ATAPP		1	LG
OVS -01	Calibration de l'unité de mesure	241-SEMS		MACHINES	ATAPP			LG
PAL-01	Paliers intermediaires d'arbre (4) - changement d'huile	4		MACHINES	ATAPP		1	LG
PLM-01	Pompe de pré lubrification bâbord- entretien	101-PPL1		MACHINES	ATAPP		1	LG
PLM-02	Pompe de pré lubrification tribord - entretien	101-PPL2		MACHINES	ATAPP		1	LG
RED-01	Réducteur - filtres	103-BRED		MACHINES	ATAPP		1	LG
REM1-01	Refroidisseur d'eau du MP #1 - nettoyage	101-REM1		MACHINES	ATAPP		1	LG
REM2-01	Refroidisseur d'eau du MP #2 - nettoyage	101-REM2		MACHINES	ATAPP		1	LG
RHM1-01	Refroidisseur d'huile du MP #1 - nettoyage	101-RHM1		MACHINES	ATAPP		1	LG

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
RHM2-01	Refroidisseur d'huile du MP #2 - nettoyage	101-RHM2		MACHINES	ATAPP		1	LG
SCD-01	Séparateur diesel - changement d'huile	236-PHDI		MACHINES	ATAPP		1	LG
SCD-02	Séparateur diesel - nettoyage du bol	236-PHDI		MACHINES	ATAPP		1	LG
SCD-03	Séparateur diesel - nettoyage des filtres	236-PHDI		MACHINES	ATAPP		1	LG
SOU-01	Soudure - vérification d'équipement	4-CATE		MACHINES	ATAPP		1	LG
TPP-01	Passerelle des piétons bâbord - entretien	1		MACHINES	ATAPP		1	LG
TPP-02	Passerelle des piétons tribord - entretien	1		MACHINES	ATAPP		1	LG
UTE-01	Unité de traitement des eaux - ajout des bacteries	235-STEU		MACHINES	ATAPP		1	LG
UTE-02	Unité de traitement des eaux - compresseur	235-STEU		MACHINES	ATAPP		1	LG
VEN-01	Ventilateurs - entretien	4		MACHINES	ATAPP		1	LG
ZOD-04	Bouchains de la chaloupe - vidange	631-CHSV		MACHINES	ATAPP		1	LG

**Nombre d'enregistrements:** 66

**Requête sauvegardée:** ( pm.nextdate >= convert(datetime, '2019-05-16', 120) and pm.nextdate <= convert(datetime, '2019-11-30', 120) and pm.siteid like '%LG%' )

**Requête dynamique:**

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
1003	Nettoyage des chauffettes 220V	SDM	4-MACH	MACHINES	ATAPP		1	RAD
1208	Maintenance hebdomadaire du système sanitaire	235-RESE		MACHINES	ATAPP			RAD
1552	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			MACHINES	APPRO			RAD
1553	Voir la description détaillée et pièces jointes - Plan de sensibilisation des eaux huileuses			PONT	APPRO			RAD
2242	Maintenance du moteur Mercury		3839	MACHINES	ATPLA			RAD
2834	AVIS DE DÉFAUT SURVEY STATEMENT	06		PONT	APPRO			RAD
2836	TRANSIT VOYAGES A PROXIMITÉ DU LITTORAL, CLASSE 2,LIMIT.EAUX INTÉRIEUR 2	06		PONT	APPRO			RAD
2840	RAPPORT ESSAI LÈGE	06		PONT	APPRO			RAD
COMP-01	Entretien préventif annuel du compresseur no.1	232-1-COAI		MACHINES	ATAPP		1	RAD
COMP-02	Entretien préventif annuel du compresseur no.2	232-2-COAI		MACHINES	ATAPP		1	RAD
CUIS-01	Entretien prév. annuelle sys d'air clim.cuisinette	4-CUIS		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-01	Démontage du filtre eau de mer Duplex M\E	DUPL-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-02	Démontage du filtre eau de mer Duplex tube étambot	DUPL-01-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
DUPL-03	Démontage du filtre eau de mer Duplex générateurs	DUPL-GEN-231		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-01	Entretien fréquent semaine no.1	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-02	Entretien préventif semaine no.2	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-03	Entretien fréquent semaine no.3	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FRÉQ-04	Entretien fréquent semaine no.4	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
FSON-01	Envoyer la fiche de sondage à l'architecte naval	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
HIVE-01	Hivernation du navire	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
IASO	Inspection annuelle de la soudeuse et l'oxycoupage	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
INVE-01	Inventaire des pièces du navire Radisson	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
ISOL-01	Isolation de la tuy. du syst. d'inc. pour hiver	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD

PM	Description	Emplacement	Actif	Département	Statut de l'intervention	Référence TC	Priorité	Site
NFON-01	Nettoyage des fonds du navire	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
NREF-01	Nettoyage des refroidisseur eau de mer	231-REFR		MACHINES	ATAPP		1	RAD
NREF-02	Nettoyage des refroidisseur eau de mer (gear box)	103-REFR-HUIL		MACHINES	ATAPP		1	RAD
OWS - 03	Calibration de l'unité de mesure	241-EAHU		MACHINES	APPRO			RAD
OWS-02	Entretien préventif aux 2 ans	241-EAHU		MACHINES	ATAPP		1	RAD
PFEU-01	Prendre les pressions de feu du moteur principal		1052	MACHINES	ATAPP		1	RAD
PFEU-02	Prendre les pressions de feu du moteur principal		1052	MACHINES	ATAPP		1	RAD
PROP-03	Remplacement du filtre à carburant secondaire		1056	MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-04	Intervention aux 5ans Rés no1 (test hydr) GC	232-1-RÉSE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-06	Intervention aux 5ans Rés no2 (test hydro) GC	232-2-RESE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAIR-07	Intervention aux 5ans Rés no3 (test hydro) GC	232-AIRC		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RAPP-01	Rapport de consommation de fin de mois"Chef senior"	4-MACH		MACHINES	ATAPP		1	RAD
RES-02	Inspection et nettoyage du broyeur	235-BROY		MACHINES	ATAPP		1	RAD
REU-01	Réservoir eaux usées	235		MACHINES	ATAPP		1	RAD
SBAY-01	Nettoyage du sea bay	231-SEAB		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-01	Inspection trimestrielle (Juin)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-02	Inspection trimestrielle (juillet)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
TRIM-03	Inspection trimestrielle (septembre)	06		MACHINES	ATAPP		1	RAD
URGP-01	Interventions annuelles	641-MOTE		MACHINES	ATAPP		1	RAD
VENT-03	Graissage des cousinets des vent. sdm	3-TUCH		MACHINES	APPRO		1	RAD

Nombre d'enregistrements: 43

Requête sauvegardée: ( pm.nextdate >= convert(datetime, '2019-05-16', 120) and pm.nextdate <= convert(datetime, '2019-11-30', 120) and pm.siteid like '%RAD%' )

Requête dynamique:

#	Sujet :	Notes:	Responsable	Échéance
1	Nettoyage et réparation du bas des portes coulissantes	Entretien annuel	JB	
2	Réparer les joints de silicone sous les bancs et des escaliers, du salon des passagers	Plusieurs joints de silicone des bancs et des escaliers, du salon des passagers, à vérifier. Entretien annuel	JB	
3	Faire une vérification de la solidité de tous les bandeaux du navire	Entretien annuel de l'état des <i>bandeaux</i> , <i>demi-lunes</i> ainsi que les <i>boulons</i> .	JB	
4	Peinture des murs et des ponts extérieurs	Entretien annuel	JB	
5	Nettoyage et peinture, si nécessaire, du plafond du pont des automobiles	Entretien annuel	JB	
6	Peinture des escaliers et de la coursive menant à la timonerie	Entretien annuel	JB	
7	Nettoyage des plinthes électriques de la timonerie et du salon des passagers	Entretien annuel	JB	
8	Réparation du silicone des fenêtres du salon des passagers et de la timonerie	Entretien annuel. Plusieurs joints de silicone sont manquants ou craqués.	JB	
9	Enlever enseigne alarme générale de la console centrale	L'indication "alarme générale" à la suite des travaux de l'an dernier est encore inscrite. À enlever.	ML	
10	Modifier les élastiques pour des chaînes avec pictogrammes à bâbord et tribord		ML	
11	Vider les bacs des vestes de sauvetage, réparer et peindre l'intérieur		JB	
12	Changer les téléphones de la timonerie		ML	
13	Mettre téléphone cellulaire sur alimentation d'urgence	Le système de téléphone cellulaire a changé. Il faut mettre le nouveau système des TI sur l'alimentation d'urgence.	NC	
14	Réparer les coins en plastique sur les marches intérieures du salon des passagers et quelques joints du prélat du salon des passagers (voir photo)		JB	
15	Ajustement de la fermeture des portes des toilettes des femmes et des hommes du 2e pont (voir photo)	Les pentures du haut sont abimées. Elles empêchent le bon fonctionnement des portes.	JB / PAK	
16	Remplacement du système AIS-GPS		NC	
17	Remplacement des feux de navigation qui ne fonctionnent pas	Feu tête de mât avant, feu côté tribord et feu de poupe	PAK	
18	Réparer les pictogrammes		ML	
19	Remplacement du système SVDR		NC	
20	Remplacement de l'écran pour le visionnement de la consommation de carburant à la timonerie	L'écran ne fonctionne plus	NC	
21	Réparer deux plaques de prise de courant cassées	Toilette des hommes et salon des passagers tribord	JB / PAK	
22	Peindre les tablettes de la conciergerie		JB	
23	Réparer babillard sécurisé du carré d'équipage		ML	
24	Réparer la prise coaxiale du carré d'équipage (voir photo)		NC	
25	Remplacer le réfrigérateur du carré d'équipage par un réfrigérateur externe		ML	

26	Enlever le réfrigérateur en dessous de l'évier du carré d'équipage et fermer le trou		JB	
27	Ouverture des toiles du plafond des passagers pour passage des câbles de l'installation du SVDR et du "repeater"	Décor acoustique va effectuer les travaux	ML	
28	Peinturer shuckle ancre		JB	
29	Déplacer les gilets de sauvetage dans la cheminée avec l'ajout d'un support	Ajouter un lecteur de carte et un boîtier sécurisé	JB / ML	
30	Réparer les ferangles à la sortie des véhicules (pont 1)	Entretien annuel	JB	
31	Ajustement de la ligne jaune de la passerelle des automobiles du pont 1	Ajouter 6 pouces du plus (vers le centre du navire) à la zone jaune sécurisée	JB	
32	Ajout d'un "repeater" pour le visionnement de la carte électronique et du radar à bâbord et à tribord		NC	
33	Peinturer plancher du local pompier et réserve des amarres		JB	
34	Changer distributeur à papier brun (2) et toilette de la timonerie		ML	
35	Ajouter un support pour la gaffe à bandeau (même que AD) à bâbord et tribord		JB / ML	
36	Changement des classeurs du local des pompiers		ML	
37	Surélever la cuve de la conciergerie et rendre étanche comme AD		ML	
38	Remplacer le VHF 16 de la timonerie		NC / ML	
39	Ajout d'une attache pour entreposer le mannequin dans la réserve		ML	
40	Transfert des équipements TI dans la salle électrique (changer le modem de place)		TI	
41	Vérifier le support du poste de surveillance du pont 1		JB	
42	Voir la possibilité d'ajouter de l'éclairage près de l'embarcation		PAK	
43	Modifier le système des haubans pour qu'il ne traîne plus dans l'eau		ML	
44	Vérifier corde du moteur de l'embarcation		ML	
45	Faire protection sur les coins des boîtes rouges (hache) du pont 1		JB	
46	Changer les tapis de la timonerie		ML	
47	Enlever l'affichage du Tournoi des Pee-Wee		ML / COMM	
48	Limiter l'accès au visionnement des caméras par un code d'accès		ML	
49	Inscrire le SWL sur le bossoir		ML	
50	Faire le test 110% des rampes piétonnes aux 5 ans		DSM	
51	Rempacer les marches par rampes de l'escalier de secours		JB	
52	Modifier les attaches de la civière		ML	
53	Accrocher les haut-parleurs du poste de surveillance		NC	

# VeriSTAR Info Survey Status Report

Ship name: ALPHONSE-DESJARDINS

BV Nr: 26256R

## Class / Statutory Status

The Class / Statutory Status below shows the information available in VeriSTAR Info database at the time the report is printed. This may not indicate certificates issued, surveys carried out or recommendations issued but not yet reported to BV Head Office.

### Classification

Status: Request for class. after const.in creation

### Certificates

Certificate name	Issued	Expiry	Extended	Type	Status
<b>National Certificates</b>					
TC Passenger Ship Inspection Certif.	09 Nov 2018	16 Nov 2019		Definitive	
Nat. Radio Inspection Certif.	09 Nov 2018	16 Nov 2019		Definitive	
Nat. Air Pollution Prevention Certif.	10 Nov 2015	09 Nov 2020		Definitive	
Nat. Oil Pollution Preventive Certif.	09 Jan 2018	16 Nov 2022		Definitive	

Legend:

 Expired  Expires in less than 1 month  Expires in less than 3 months

### Surveys / Audits / Inspections

#### Statutory Surveys

Survey name	Last	Due Date	Range (from, to)	Postponed	Status
TC Passenger Safety Renewal Survey	09 Nov 2018	16 Nov 2019	16 Aug 2019 - 16 Nov 2019		
TC Passenger Ship Bottom Survey	09 Jan 2018	17 Nov 2021	17 Nov 2021		
Safety Radio Renewal Survey	09 Nov 2018	16 Nov 2019	16 Aug 2019 - 16 Nov 2019		
Air Pollution Renewal Survey	10 Nov 2015	09 Nov 2020	09 Aug 2020 - 09 Nov 2020		
Air Pollution Annual Survey	11 Nov 2016	09 Nov 2019	09 Aug 2019 - 09 Feb 2020		
Air Pollution Intermediate Survey	03 Aug 2018				
Oil Pollution Renewal Survey	17 Nov 2017	16 Nov 2022	16 Aug 2022 - 16 Nov 2022		
Oil Pollution Annual Survey	09 Nov 2018	16 Nov 2020	16 Aug 2020 - 16 Feb 2021		
Oil Pollution Intermediate Survey		16 Nov 2019	16 Aug 2019 - 16 Feb 2020		

Legend:

 Overdue  Overdue in less than 1 month  Within the range

### Tests done by Service Suppliers

Test name	Last recorded
LSA annual test	18/10/2018
LSA renewal test	16/10/2018

### Class / Statutory Recommendations

#### Statutory Recommendations - Transport Canada Passenger Ship Inspection Certificate

Rec. Nr	Description of Recommendation	Due Date	Status
QBC0/2018/J5092-PS1R	Fissure sous le OD box à réparer définitivement. D'ici à ce que le navire aille en arrêt technique, la fuite d'huile devra être surveillée et toute aggravation devra être rapportée	16 Nov 2019	

Legend:

 Overdue  Overdue in less than 1 month  Limit date in less than 3 months

### Continuous Survey Items overdue or due in the next 6 Months

Ship name: ALPHONSE-DESJARDINS

BV Nr: 26256R

None

## Memoranda

---

Issued	Description of Memoranda
22 Feb 2012	Décision de bureau Transports Canada #10391: Le cycle d'inspection de la structure interne du navire peut être gardée sur un cycle de cinq (5) ans, à condition que l'inspecteur soit satisfait du maintien de la bonn condition du navire. Expiration 27 Sept 2022.
09 Nov 2016	Le navire est sujet aux cales sèches tous les 5 ans en vertu du règlement canadien sur l'inspection des coques, pour un navire naviguant en eaux abitées, ainsi qu'en eau douce pour des périodes de plus de 3 mois consécutives.

## Class / Statutory Status

The Class / Statutory Status below shows the information available in VeriSTAR Info database at the time the report is printed. This may not indicate certificates issued, surveys carried out or recommendations issued but not yet reported to BV Head Office.

### Classification

Status: Request for class. after const.in creation

### Certificates

Certificate name	Issued	Expiry	Extended	Type	Status
<b>National Certificates</b>					
TC Passenger Ship Inspection Certif.	<span>C</span> 15 Jun 2018	10 Jun 2019		Definitive	
Nat. Radio Inspection Certif.	<span>C</span> 15 Jun 2018	10 Jun 2019		Definitive	
Nat. Air Pollution Prevention Certif.	27 May 2016	26 May 2021		Definitive	
Nat. Oil Pollution Preventive Certif.	15 Jun 2018	26 May 2021		Definitive	
<b>AFS convention</b>					
Anti-Fouling System Certificate	15 Jun 2011			Definitive	

Legend:

C Expired    D Expires in less than 1 month    C Expires in less than 3 months

### Surveys / Audits / Inspections

#### Statutory Surveys

Survey name	Last	Due Date	Range (from, to)	Postponed	Status
TC Passenger Safety Renewal Survey	<span>S</span> 15 Jun 2018	10 Jun 2019	10 Mar 2019 - 10 Jun 2019		Limit Date in less than 3 m.
TC Passenger Ship Bottom Survey	15 Jun 2018	15 Jun 2022	15 Jun 2022		
Safety Radio Renewal Survey	<span>S</span> 15 Jun 2018	10 Jun 2019	10 Mar 2019 - 10 Jun 2019		Limit Date in less than 3 m.
Air Pollution Renewal Survey	27 May 2016	27 May 2021	27 Feb 2021 - 27 May 2021		
Air Pollution Annual Survey	15 Jun 2018	27 May 2020	27 Feb 2020 - 27 Aug 2020		
Air Pollution Intermediate Survey	<span>S</span>	27 May 2019	27 Feb 2019 - 27 Aug 2019		Within window
Oil Pollution Renewal Survey	15 Jun 2018	26 May 2021	26 Feb 2021 - 26 May 2021		
Anti-Fouling System - Renewal					

Legend:

S Overdue    D Overdue in less than 1 month    S Within the range

### Tests done by Service Suppliers

Test name	Last recorded
LSA annual test	11/05/2018
LSA renewal test	15/05/2015

### Class / Statutory Recommendations

#### Statutory Recommendations - Transport Canada Passenger Ship Inspection Certificate

Rec. Nr	Description of Recommendation	Due Date	Status
QBC0/2018/J5068-PS1R <span>R</span>	Pont principale, entre les couples 84 à 92, adjacent à la ligne médiane, acier du pont à remplacer.	31 May 2019	Limit Date in less than 2 m.

Legend:

R Overdue    D Overdue in less than 1 month    R Limit date in less than 3 months

## VeriSTAR Info Survey Status Report

Ship name: LOMER-GOUIN

BV Nr: 27512G

### Continuous Survey Items overdue or due in the next 6 Months

---

None

### Memoranda

---

None

Ship name: RADISSON

BV Nr: 27420G

## Class / Statutory Status

The Class / Statutory Status below shows the information available in VeriSTAR Info database at the time the report is printed. This may not indicate certificates issued, surveys carried out or recommendations issued but not yet reported to BV Head Office.

### Classification

Status: SNC in service & Under Survey

Attendance requested or in progress:

Date of Request:	Survey Centre:	Job Number:	Attendance Type:
11 Mar 2019	BV QUEBEC CITY	QBC0/2019/J5024	In-service surveys

### Certificates

Certificate name	Issued	Expiry	Extended	Type	Status
<b>National Certificates</b>					
Nat. Load Line Certif.	27 Apr 2016	26 Apr 2021		Definitive	
TC Passenger Ship Inspection Certif.	02 May 2019	02 May 2020		Definitive	
Nat. Radio Inspection Certif.	02 May 2019	02 May 2020		Definitive	
Nat. Air Pollution Prevention Certif.	12 Apr 2018	21 Apr 2023		Definitive	
Nat. Oil Pollution Preventive Certif.	12 Apr 2018	21 Apr 2023		Definitive	
<b>AFS convention</b>					
Anti-Fouling System Certificate	01 May 2014			Definitive	

Legend:

Ⓢ Expired    Ⓢ Expires in less than 1 month    Ⓢ Expires in less than 3 months

### Surveys / Audits / Inspections

#### Statutory Surveys

Survey name	Last	Due Date	Range (from, to)	Postponed	Status
Load Line Renewal Survey	27 Apr 2016	27 Apr 2021	27 Jan 2021 - 27 Apr 2021		
Load Line Annual Survey	02 May 2019	27 Apr 2020	27 Jan 2020 - 27 Jul 2020		
TC Passenger Safety Renewal Survey	30 Apr 2019	30 Apr 2024	30 Jan 2024 - 30 Apr 2024		
TC Passenger Safety Annual Survey		30 Apr 2020	30 Jan 2020 - 30 Jul 2020		
TC Passenger Ship Bottom Survey	23 Jun 2015	23 Jun 2019	23 Jun 2019		Limit Date in less than 2 m.
Safety Radio Renewal Survey	30 Apr 2019	30 Apr 2024	30 Jan 2024 - 30 Apr 2024		
Safety Radio Annual Survey		30 Apr 2020	30 Jan 2020 - 30 Jul 2020		
Air Pollution Renewal Survey	12 Apr 2018	12 Apr 2023	12 Jan 2023 - 12 Apr 2023		
Air Pollution Annual Survey	02 May 2019	12 Apr 2021	12 Jan 2021 - 12 Jul 2021		
Air Pollution Intermediate Survey		12 Apr 2020	12 Jan 2020 - 12 Jul 2020		
Oil Pollution Renewal Survey	12 Apr 2018	12 Apr 2023	12 Jan 2023 - 12 Apr 2023		
Oil Pollution Annual Survey	02 May 2019	12 Apr 2021	12 Jan 2021 - 12 Jul 2021		
Oil Pollution Intermediate Survey		12 Apr 2020	12 Jan 2020 - 12 Jul 2020		
Anti-Fouling System - Occasional	01 May 2014				

Legend:

Ⓢ Overdue    Ⓢ Overdue in less than 1 month    Ⓢ Within the range

### Tests done by Service Suppliers

Test name	Last recorded
LSA annual test	12/04/2018
LSA renewal test	22/04/2015

Ship name: RADISSON

BV Nr: 27420G

## Class / Statutory Recommendations

---

None

## Memoranda

---

Issued	Description of Memoranda
27 Apr 2016	Le caisson d'eau de mer tribord a été réparé avec une tôle 1/2". La réparation est acceptable jusqu'à la prochaine cale sèche.